

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«КАЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
МИНИСТЕРСТВА ЗДРАВООХРАНЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

КАФЕДРА ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА И МЕДИЦИНСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ

«УТВЕРЖДЕНО»  
Заведующий кафедрой

Николаева Н.Г.

(ФИО)

(подпись)

11

(№ протокола заседания кафедры)

от «19» июня 2025 г.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Дисциплина	Латинский язык
Код и наименование специальности	34.03.01 Сестринское дело
Квалификация	академическая медицинская сестра (академический медицинский брат). Преподаватель
Уровень	бакалавриата
Форма обучения	очно-заочная
Факультет / Институт	социальной работы и высшего сестринского образования
Курс	1
Семестр	1
Лекции (час.)	нет
Практические занятия (час.)	16 часов
Самостоятельная работа (час.)	56 часов
Экзамен (час.)	—
Зачет	1 семестр
Всего (час.)	72
Зачетная единица трудоемкости (ЗЕТ)	2
Составитель(-и) ФОС (должность, ФИО)	Доц. Ермошин А.В., ст. преп. Фархутдинова Г.С.

## Содержание фонда оценочных средств

I. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ.....	3
II. СПЕЦИФИКАЦИЯ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ.....	12
III. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ.....	16
IV. ЭТАЛОНЫ ОТВЕТОВ.....	35

## I. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

№ п/п	Контролируемые темы дисциплины / модуля / практики	Контролируемые компетенции (или их части)	ЗУВы	Оценочные средства	
				Формы текущего контроля (тесты, доклад, контрольная работа, история болезни т.п.)	Кол.-во
<b>Раздел 1. Введение в грамматику латинского языка.</b>					
1.	Тема 1.1. Введение	УК-4 УК-4.2	<b>Знать:</b> правила чтения на латинском языке медицинских и фармацевтических терминов;	тестирование, устный опрос	5
			<b>Уметь:</b> переводить с латинского языка на русский язык со словарем и без словаря клинические термины;	—	—
			<b>Владеть:</b> правилами фонетики и морфологии латинского языка.	—	—
		УК-4 УК-4.3	<b>Знать:</b> правила написания на латинском языке медицинских и фармацевтических терминов;	тестирование, устный опрос	5
			<b>Уметь:</b> переводить с латинского языка на русский язык со словарем и без словаря и записывать фармацевтические термины; переводить на латинский язык без словаря и со словарем и читать рецепты полностью и с использованием принятых сокращений;	—	—
			<b>Владеть:</b> правилами фонетики и морфологии латинского языка; структурой рецепта и грамматическими правилами прописывания лекарственных средств; основными видами специальной словарно-справочной литературы и правилами работы с ней.	—	—
2.	Тема 1.2. Фонетика. Ударение	УК-4 УК-4.2	<b>Знать:</b> правила чтения на латинском языке медицинских и фармацевтических терминов;	устный опрос	5
			<b>Уметь:</b> переводить с латинского языка на русский язык со словарем и без словаря клинические термины;	выполнение письменных заданий	5
			<b>Владеть:</b> правилами фонетики и морфологии латинского языка.	выполнение практических заданий	6

		УК-4 УК-4.3	<b>Знать:</b> правила написания на латинском языке медицинских и фармацевтических терминов;	устный опрос	5
			<b>Уметь:</b> переводить с латинского языка на русский язык со словарем и без словаря и записывать фармацевтические термины; переводить на латинский язык без словаря и со словарем и читать рецепты полностью и с использованием принятых сокращений;	выполнение письменных заданий	5
			<b>Владеть:</b> правилами фонетики и морфологии латинского языка; структурой рецепта и грамматическими правилами прописывания лекарственных средств; основными видами специальной словарно-справочной литературы и правилами работы с ней.	выполнение практических заданий	6
3.	Тема 1.3. Грамматика. Имя существительное. Несогласованное определение	УК-4 УК-4.2	<b>Знать:</b> правила чтения на латинском языке медицинских и фармацевтических терминов;	терминологический диктант, устный опрос	5
			<b>Уметь:</b> переводить с латинского языка на русский язык со словарем и без словаря клинические термины;	выполнение письменных заданий	5
			<b>Владеть:</b> правилами фонетики и морфологии латинского языка.	выполнение практических заданий	6
		УК-4 УК-4.3	<b>Знать:</b> правила написания на латинском языке медицинских и фармацевтических терминов;	терминологический диктант, устный опрос	5
			<b>Уметь:</b> переводить с латинского языка на русский язык со словарем и без словаря и записывать фармацевтические термины; переводить на латинский язык без словаря и со словарем и читать рецепты полностью и с использованием принятых сокращений;	выполнение письменных заданий	5
			<b>Владеть:</b> правилами фонетики и морфологии латинского языка; структурой рецепта и грамматическими правилами прописывания лекарственных средств; основными видами	выполнение практических заданий	6

			специальной словарно-справочной литературы и правилами работы с ней.		
4.	Тема 1.4. Грамматика. Имя прилагательное. Согласованное определение	УК-4 УК-4.2	<b>Знать:</b> правила чтения на латинском языке медицинских и фармацевтических терминов;	терминологический диктант, устный опрос	5
			<b>Уметь:</b> переводить с латинского языка на русский язык со словарем и без словаря клинические термины;	выполнение письменных заданий	5
			<b>Владеть:</b> правилами фонетики и морфологии латинского языка.	выполнение практических заданий	6
		УК-4 УК-4.3	<b>Знать:</b> правила написания на латинском языке медицинских и фармацевтических терминов;	терминологический диктант, устный опрос	5
			<b>Уметь:</b> переводить с латинского языка на русский язык со словарем и без словаря и записывать фармацевтические термины; переводить на латинский язык без словаря и со словарем и читать рецепты полностью и с использованием принятых сокращений;	выполнение письменных заданий	5
			<b>Владеть:</b> правилами фонетики и морфологии латинского языка; структурой рецепта и грамматическими правилами прописывания лекарственных средств; основными видами специальной словарно-справочной литературы и правилами работы с ней.	выполнение практических заданий	6
<b>Раздел 2. Фармацевтическая терминология. Структура и содержание рецепта</b>					
5.	Тема 2.1. Фармацевтическая терминология (общие сведения)	УК-4 УК-4.2	<b>Знать:</b> правила чтения на латинском языке медицинских и фармацевтических терминов;	терминологический диктант, устный опрос	2
			<b>Уметь:</b> переводить с латинского языка на русский язык со словарем и без словаря клинические термины;	выполнение письменных заданий	2
			<b>Владеть:</b> правилами фонетики и морфологии латинского языка.	выполнение практических заданий	10
		УК-4 УК-4.3	<b>Знать:</b> правила написания на латинском языке медицинских и фармацевтических терминов;	терминологический диктант, устный опрос	2
			<b>Уметь:</b> переводить с латинского языка на русский язык со словарем и без	выполнение письменных заданий	2

			словаря и записывать фармацевтические термины; переводить на латинский язык без словаря и со словарем и читать рецепты полностью и с использованием принятых сокращений;		
			<b>Владеть:</b> правилами фонетики и морфологии латинского языка; структурой рецепта и грамматическими правилами прописывания лекарственных средств; основными видами специальной словарно-справочной литературы и правилами работы с ней.	выполнение практических заданий	10
6.	Тема 2.2. Структура и содержание рецепта	УК-4 УК-4.2	<b>Знать:</b> правила чтения на латинском языке медицинских и фармацевтических терминов;	терминологический диктант, устный опрос	2
			<b>Уметь:</b> переводить с латинского языка на русский язык со словарем и без словаря клинические термины;	выполнение письменных заданий	2
			<b>Владеть:</b> правилами фонетики и морфологии латинского языка.	выполнение практических заданий	10
		УК-4 УК-4.3	<b>Знать:</b> правила написания на латинском языке медицинских и фармацевтических терминов;	терминологический диктант, устный опрос	2
			<b>Уметь:</b> переводить с латинского языка на русский язык со словарем и без словаря и записывать фармацевтические термины; переводить на латинский язык без словаря и со словарем и читать рецепты полностью и с использованием принятых сокращений;	выполнение письменных заданий	2
			<b>Владеть:</b> правилами фонетики и морфологии латинского языка; структурой рецепта и грамматическими правилами прописывания лекарственных средств; основными видами специальной словарно-справочной литературы и правилами работы с ней.	выполнение практических заданий	10
7.	Тема 2.3. Подготовка к контрольной работе №1	УК-4 УК-4.2	<b>Знать:</b> правила чтения на латинском языке медицинских и фармацевтических терминов;	терминологический диктант, устный опрос	2
			<b>Уметь:</b> переводить с латинского языка на русский язык со словарем и без словаря клинические термины;	выполнение письменных заданий	2

			<b>Владеть:</b> правилами фонетики и морфологии латинского языка.	выполнение практических заданий	10
		УК-4 УК-4.3	<b>Знать:</b> правила написания на латинском языке медицинских и фармацевтических терминов;	терминологический диктант, устный опрос	2
			<b>Уметь:</b> переводить с латинского языка на русский язык со словарем и без словаря и записывать фармацевтические термины; переводить на латинский язык без словаря и со словарем и читать рецепты полностью и с использованием принятых сокращений;	выполнение письменных заданий	2
			<b>Владеть:</b> правилами фонетики и морфологии латинского языка; структурой рецепта и грамматическими правилами прописывания лекарственных средств; основными видами специальной словарно-справочной литературы и правилами работы с ней.	выполнение практических заданий	10
8.	Тема 2.4. Контрольная работа №1	УК-4 УК-4.2	<b>Знать:</b> правила чтения на латинском языке медицинских и фармацевтических терминов;	задания 1 уровня контрольной работы	5
			<b>Уметь:</b> переводить с латинского языка на русский язык со словарем и без словаря клинические термины;	задания 2 уровня контрольной работы	5
			<b>Владеть:</b> правилами фонетики и морфологии латинского языка.	задания 3 уровня контрольной работы	5
		УК-4 УК-4.3	<b>Знать:</b> правила написания на латинском языке медицинских и фармацевтических терминов;	задания 1 уровня контрольной работы	5
			<b>Уметь:</b> переводить с латинского языка на русский язык со словарем и без словаря и записывать фармацевтические термины; переводить на латинский язык без словаря и со словарем и читать рецепты полностью и с использованием принятых сокращений;	задания 2 уровня контрольной работы	5
			<b>Владеть:</b> правилами фонетики и морфологии латинского языка; структурой рецепта и грамматическими правилами прописывания лекарственных средств; основными видами специальной словарно-справочной литературы и правилами работы с ней.	задания 3 уровня контрольной работы	5

<b>Раздел 3. Клиническая терминология</b>					
9.	Тема 3.1. Введение в клиническую терминологию	УК-4 УК-4.2	<b>Знать:</b> правила чтения на латинском языке медицинских и фармацевтических терминов;	терминологический диктант, устный опрос	6
			<b>Уметь:</b> переводить с латинского языка на русский язык со словарем и без словаря клинические термины;	выполнение письменных заданий	11
			<b>Владеть:</b> правилами фонетики и морфологии латинского языка.	выполнение практических заданий	9
		УК-4 УК-4.3	<b>Знать:</b> правила написания на латинском языке медицинских и фармацевтических терминов;	терминологический диктант, устный опрос	6
			<b>Уметь:</b> переводить с латинского языка на русский язык со словарем и без словаря и записывать фармацевтические термины; переводить на латинский язык без словаря и со словарем и читать рецепты полностью и с использованием принятых сокращений;	выполнение письменных заданий	11
			<b>Владеть:</b> правилами фонетики и морфологии латинского языка; структурой рецепта и грамматическими правилами прописывания лекарственных средств; основными видами специальной словарно-справочной литературы и правилами работы с ней.	выполнение практических заданий	9
10.	Тема 3.2. Клинические терминологические элементы	УК-4 УК-4.2	<b>Знать:</b> правила чтения на латинском языке медицинских и фармацевтических терминов;	терминологический диктант, устный опрос	6
			<b>Уметь:</b> переводить с латинского языка на русский язык со словарем и без словаря клинические термины;	выполнение письменных заданий	11
			<b>Владеть:</b> правилами фонетики и морфологии латинского языка.	выполнение практических заданий	9
		УК-4 УК-4.3	<b>Знать:</b> правила написания на латинском языке медицинских и фармацевтических терминов;	терминологический диктант, устный опрос	6
			<b>Уметь:</b> переводить с латинского языка на русский язык со словарем и без словаря и записывать фармацевтические термины;	выполнение письменных заданий	11

			переводить на латинский язык без словаря и со словарем и читать рецепты полностью и с использованием принятых сокращений;		
			<b>Владеть:</b> правилами фонетики и морфологии латинского языка; структурой рецепта и грамматическими правилами прописывания лекарственных средств; основными видами специальной словарно-справочной литературы и правилами работы с ней.	выполнение практических заданий	9
11.	Тема 3.3. Подготовка к контрольной работе №2	УК-4 УК-4.2	<b>Знать:</b> правила чтения на латинском языке медицинских и фармацевтических терминов;	терминологический диктант, устный опрос	6
			<b>Уметь:</b> переводить с латинского языка на русский язык со словарем и без словаря клинические термины;	выполнение письменных заданий	11
			<b>Владеть:</b> правилами фонетики и морфологии латинского языка.	выполнение практических заданий	9
		УК-4 УК-4.3	<b>Знать:</b> правила написания на латинском языке медицинских и фармацевтических терминов;	терминологический диктант, устный опрос	6
			<b>Уметь:</b> переводить с латинского языка на русский язык со словарем и без словаря и записывать фармацевтические термины; переводить на латинский язык без словаря и со словарем и читать рецепты полностью и с использованием принятых сокращений;	выполнение письменных заданий	11
			<b>Владеть:</b> правилами фонетики и морфологии латинского языка; структурой рецепта и грамматическими правилами прописывания лекарственных средств; основными видами специальной словарно-справочной литературы и правилами работы с ней.	выполнение практических заданий	9
12.	Тема 3.4. Контрольная работа №2	УК-4 УК-4.2	<b>Знать:</b> правила чтения на латинском языке медицинских и фармацевтических терминов;	задания 1 уровня контрольной работы	5
			<b>Уметь:</b> переводить с латинского языка на русский язык со словарем и без словаря клинические термины;	задания 2 уровня контрольной работы	5

			<b>Владеть:</b> правилами фонетики и морфологии латинского языка.	задания 3 уровня контрольной работы	5
		УК-4 УК-4.3	<b>Знать:</b> правила написания на латинском языке медицинских и фармацевтических терминов;	задания 1 уровня контрольной работы	5
			<b>Уметь:</b> переводить с латинского языка на русский язык со словарем и без словаря и записывать фармацевтические термины; переводить на латинский язык без словаря и со словарем и читать рецепты полностью и с использованием принятых сокращений;	задания 2 уровня контрольной работы	5
			<b>Владеть:</b> правилами фонетики и морфологии латинского языка; структурой рецепта и грамматическими правилами прописывания лекарственных средств; основными видами специальной словарно-справочной литературы и правилами работы с ней.	задания 3 уровня контрольной работы	5
13.	Тема 3.5. Итоговое тестирование	УК-4 УК-4.2	<b>Знать:</b> правила чтения на латинском языке медицинских и фармацевтических терминов;	Итоговое тестирование (задания 1 уровня)	10
			<b>Уметь:</b> переводить с латинского языка на русский язык со словарем и без словаря клинические термины;	Итоговое тестирование (задания 2 уровня)	20
			<b>Владеть:</b> правилами фонетики и морфологии латинского языка.	Итоговое тестирование (задания 3 уровня)	20
		УК-4 УК-4.3	<b>Знать:</b> правила написания на латинском языке медицинских и фармацевтических терминов;	Итоговое тестирование (задания 1 уровня)	10
			<b>Уметь:</b> переводить с латинского языка на русский язык со словарем и без словаря и записывать фармацевтические термины; переводить на латинский язык без словаря и со словарем и читать рецепты полностью и с использованием принятых сокращений;	Итоговое тестирование (задания 2 уровня)	20
			<b>Владеть:</b> правилами фонетики и морфологии латинского языка; структурой рецепта и грамматическими правилами прописывания лекарственных средств; основными видами специальной словарно-	Итоговое тестирование (задания 3 уровня)	20

			справочной литературы и правилами работы с ней.		
--	--	--	--	--	--

## II. СПЕЦИФИКАЦИЯ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

### 1. Общие критерии оценки

#### Текущий контроль

Каждая из форм работы на практическом занятии оценивается преподавателем. На занятиях преподавателем будут оцениваться ваши знания, умения и навыки. Для оценивания результатов обучения в виде знаний используются следующие типы контроля: чтение вслух слов и терминов, входящих в лексические минимумы; письменные диктанты; устные ответы по лексическим минимумам; устные ответы на вопросы.

Преподаватель может опрашивать студентов по лексическому минимуму устно, проводить письменные диктанты (диктовать слова на русском, чтобы студенты записали их на латинском в полной словарной форме или диктовать слова на латинском, чтобы студенты продемонстрировали умение писать на латинском на слух, дополнять словарные формы и т.д.)

После каждой пройденной темы преподаватель задает вопросы по пройденному грамматическому материалу устно или в виде небольшой письменной работы.

#### Контроль по разделам

Курс состоит из трех разделов, за разделы с 1 по 3 студент получает оценку по 100-балльной системе, выставляемую по итогам выполнения контрольной работы. Задания для контрольных работ соответствуют типам упражнений, выполняемых во время аудиторных занятий. Еще одна оценка выставляется по результатам выполнения теста с вопросами по каждому разделу, который выполняется в конце изучения всех разделов.

### 2. Самостоятельная работа

Самостоятельная работа занимает важное место при освоении дисциплины. Студенты обязаны выполнять задания преподавателя по каждой теме в аудитории и дома (домашняя работа). Контроль за выполнением самостоятельной работы включает в себя: тестирование, устный опрос, проверку письменных заданий. Важнейшую часть самостоятельной работы по дисциплине составляет обращение к дистанционному курсу по дисциплине, повторение материала с его помощью и выполнение заданий для самоконтроля.

### 3. Критерии оценки по формам текущего контроля.

#### Уровень 1

##### Опрос / диктант

##### *Критерии оценки:*

Оценка производится по 10-балльной шкале:

10 баллов студент получает за безошибочный развернутый ответ, в котором учтены все нюансы изученного материала (оценка «отлично»);

9 баллов студент получает за ответ, не содержащий ошибок или содержащий 1 незначительную ошибку, например, в ударении (оценка «очень хорошо»);

8 баллов студент получает за ответ, содержащий 1-2 ошибки (оценка «хорошо»);

7 баллов студент получает за ответ, содержащий 3-4 ошибки (оценка «удовлетворительно»);

6 баллов студент получает за ответ, содержащий 5-6 ошибок (оценка «посредственно»).

Если студент допускает более 6 ошибок, его ответ не зачитывается, и он должен пересдать эту тему.

##### Тестирование

##### *Критерии оценки:*

Оценка производится по 10-балльной шкале:

10 баллов студент получает за безошибочный (развернутый) ответ, в котором учтены все нюансы изученного материала (оценка «отлично»);

9 баллов студент получает за ответ, не содержащий ошибок или содержащий 1 незначительную ошибку, например, в ударении (оценка «очень хорошо»);

8 баллов студент получает за ответ, содержащий 1-2 ошибки (оценка «хорошо»);

7 баллов студент получает за ответ, содержащий 3-4 ошибки (оценка «удовлетворительно»);  
6 баллов студент получает за ответ, содержащий 5-6 ошибок (оценка «посредственно»).

Если студент допускает более 6 ошибок, его ответ не зачитывается, и он должен пересдать эту тему.

### **Контрольная работа №1 (задания 1 уровня)**

В задании 5 названий лекарственных препаратов, названия которых нужно объяснить, найдя и переведя термины, из которых состоят названия данных лекарственных препаратов.

За каждый правильно найденный и переведенный термины – 2 балла. Максимально – 10 баллов за задание.

### **Контрольная работа №2 (задания 1 уровня)**

В задании 10 терминов из лексических минимумов.

За каждый правильно переведенный ТЭ – 1 балл. Максимально – 10 баллов за задание.

### **Итоговое тестирование (задания 1 уровня)**

#### *Критерии оценки:*

Оценка по тесту выставляется пропорционально доле правильных ответов:

90-100% - оценка «отлично» (90-100 баллов)

80-89% - оценка «хорошо» (80-89 баллов)

70-79% - оценка «удовлетворительно» (70-79 баллов)

Менее 70% правильных ответов – оценка «неудовлетворительно» (менее 70 баллов).

## **Уровень 2**

### **Выполнение письменных заданий**

#### *Критерии оценки:*

Оценка производится по 10-балльной шкале:

10 баллов студент получает за безошибочный (развернутый) ответ, в котором учтены все нюансы изученного материала (оценка «отлично»);

9 баллов студент получает за ответ, не содержащий ошибок или содержащий 1 незначительную ошибку (оценка «очень хорошо»);

8 баллов студент получает за ответ, содержащий 1-2 ошибки (оценка «хорошо»);

7 баллов студент получает за ответ, содержащий 3-4 ошибки (оценка «удовлетворительно»);

6 баллов студент получает за ответ, содержащий 5-6 ошибок (оценка «посредственно»).

Если студент допускает более 6 ошибок, его ответ не зачитывается, и он должен пересдать эту тему.

### **Контрольная работа №1 (задания 2 уровня)**

В задании 5 фармацевтических терминов на латинском языке, которые нужно перевести на русский язык и 5 фармацевтических терминов на русском языке, которые нужно перевести на латинский язык.

За каждый правильно переведенный термин – 6 баллов. Максимально – 60 баллов за задание.

### **Контрольная работа №2 (задания 2 уровня)**

В задании 5 клинических терминов на латинском языке и 5 на русском языке для объяснения их значения.

За каждый верно объясненный термин – 4 балла. Максимально – 40 баллов за задание.

### **Итоговое тестирование (задания 2 уровня)**

#### *Критерии оценки:*

Оценка по тесту выставляется пропорционально доле правильных ответов:

90-100% - оценка «отлично» (90-100 баллов)

80-89% - оценка «хорошо» (80-89 баллов)

70-79% - оценка «удовлетворительно» (70-79 баллов)

Менее 70% правильных ответов – оценка «неудовлетворительно» (менее 70 баллов).

## Уровень 3

### Выполнение практических заданий

#### *Критерии оценки*

Оценка производится по 10-балльной шкале:

10 баллов студент получает за безошибочный (развернутый) ответ, в котором учтены все нюансы изученного материала (оценка «отлично»);

9 баллов студент получает за ответ, не содержащий ошибок или содержащий 1 незначительную ошибку (оценка «очень хорошо»);

8 баллов студент получает за ответ, содержащий 1-2 ошибки (оценка «хорошо»);

7 баллов студент получает за ответ, содержащий 3-4 ошибки (оценка «удовлетворительно»);

6 баллов студент получает за ответ, содержащий 5-6 ошибок (оценка «посредственно»).

Если студент допускает более 6 ошибок, его ответ не зачитывается, и он должен пересдать эту тему.

### Контрольная работа (задания 3 уровня)

#### **Контрольная работа №1 (задания 2 уровня)**

В задании 2 рецепта для перевода на русский язык. Каждый верно переведенный рецепт – 15 баллов. Максимально – 30 баллов за задание.

#### **Контрольная работа №2 (задания 2 уровня)**

В задании 10 формулировок для составления клинических терминов на латинском языке. Каждый верно составленный термин – 5 баллов. За каждую орфографическую ошибку в термине вычитается 0,5 балла. Максимально – 50 баллов за задание.

### Итоговое тестирование (задания 3 уровня)

#### *Критерии оценки:*

Оценка по тесту выставляется пропорционально доле правильных ответов:

90-100% - оценка «отлично» (90-100 баллов)

80-89% - оценка «хорошо» (80-89 баллов)

70-79% - оценка «удовлетворительно» (70-79 баллов)

Менее 70% правильных ответов – оценка «неудовлетворительно» (менее 70 баллов).

## Промежуточная аттестация

Промежуточная аттестация по дисциплине «Латинский язык» представляет собой оценку сформированности компетенций или их части, полученных знаний, умений и навыков и проходит в форме **зачета**.

Согласно действующему в Казанском ГМУ Положению "О формах, периодичности и порядке текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся" промежуточная аттестация в форме зачета проводится на последнем практическом занятии с учетом выполнения студентом всех видов работ, предусмотренных рабочей учебной программой, в том числе, в части самостоятельной работы, посещения всех видов занятий, получения положительных оценок в процессе текущего контроля успеваемости. Если у студента нет пропусков, неудовлетворительных оценок по видам заданий, по текущему контролю, он выполняет итоговый тест по всем разделам курса, по результатам которого выставляется оценка «зачтено»/«не зачтено» в зачетную книжку.

При подготовке к зачету студенту необходимо:

- обратиться к пройденному материалу (учебник, материалы практических занятий, дистанционный курс и т.д.) – повторить и закрепить знания, умения и навыки, приобретенные в период изучения учебной дисциплины;

- изучить дополнительные источники информации для получения новых знаний

При этом необходимо учитывать, что при проведении промежуточной аттестации проверяется не только способность студента воспроизвести изученный им материал, но и то, насколько студент понимает данный материал, умеет анализировать его.

### **Критерии оценки / шкала оценивания зачета:**

- оценка «зачтено» выставляется студенту при выполнении 70% заданий итогового теста
- оценка «не зачтено» выставляется студенту при выполнении менее 70 % заданий итогового теста.

Число баллов определяется теми же правилами, что и при оценивании тестовых заданий:

Итак, результаты можно сформулировать следующим образом:

90-100% - оценка «отлично» (90-100 баллов)

80-89% - оценка «хорошо» (80-89 баллов)

70-79% - оценка «удовлетворительно» (70-79 баллов)

От 100 до 70 % правильных ответов оцениваются, таким образом, как «зачтено»

Менее 70% правильных ответов – оценка «неудовлетворительно» (менее 70 баллов), т.е. «не зачтено».

### III. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

#### Раздел 1. Темы 1.1. – 1.4. Введение в грамматику латинского языка (УК-4).

#### Уровень 1

##### Устный опрос (Тема 1.1.):

1. Каково происхождение латинского языка?
2. Назовите основные этапы развития латинского языка.
3. Охарактеризуйте роль латинского языка в современном обществе.
4. Какие дифтонги есть в латинском языке?
5. Назовите диграфы латинского языка. Как они читаются?
6. Какие буквенные сочетания еще вы знаете и как они читаются?
7. На каких слогах может стоять ударение в латинском слове? От чего это зависит?
8. Какой слог считается долгим?
9. Какой слог считается кратким?
10. Какие суффиксы содержат долгие гласные, а какие – краткие?

##### Тестирование (Тема 1.1.):

1. Латинский язык был родным языком для
  - а. древних греков
  - б. древних римлян
  - в. древних египтян
  - г. древних евреев
2. В плане развития медицинской терминологии самое большое влияние на латынь оказал:
  - а. арабский язык
  - б. древнееврейский язык
  - в. древнегреческий язык
  - г. русский язык
3. Терминология, включающая названия лекарственных средств растительного, животного или химического происхождения, это:
  - а. клиническая терминология
  - б. анатомическая терминология
  - в. фармацевтическая терминология
  - г. гистологическая терминология
4. Основы систематической международной медицинской терминологии на латинском языке были заложены:
  - а. задолго до нашей эры
  - б. в раннем средневековье
  - в. в эпоху Возрождения
  - г. в XX веке
5. Терминология медицинских специальностей, изучающих различные заболевания, патологии и методы их лечения, — это:
  - а. клиническая терминология
  - б. анатомическая терминология
  - в. фармацевтическая терминология
  - г. гистологическая терминология

##### Устный опрос /терминологический диктант

### Лексический минимум 1 (примерный выбор слов)

Скажите (напишите) на латыни:

*алоэ; алтей; ампула; берёза; боярышник; вакцина; валериана; витамин; вода; глицерин*

### Лексический минимум 2 (примерный выбор слов)

Скажите (напишите) на латыни:

*аскорбиновый; белый; витаминизированный; внутренний; густой; дистиллированный; желатиновый; жёлтый; жидкий; камфорный*

## Уровень 2

### Выполнение письменных заданий

**Задание 1.** *Определите основу существительных. Назовите склонение, к которому относятся данные существительные:*

*gutta, ae f; basis, is f; oleum, i n; herba, ae f; fructus, us m; Salvia, ae f; species, eī f; tabuletta, ae f; vitaminum, i n; dosis, is f; infūsum, i n; capsula, ae f; tinctura, ae f; spiritus, us m; aqua, ae f; numērus, i m; folium, i n; cutis, is f; Mentha, ae f; facies, eī f.*

**Задание 2.** *Просклоняйте существительные в Nom.Sg., Gen. Sg., Nom. Pl., Gen. Pl. :*

*tabuletta, ae f – таблетка; bacca, ae f – ягода; tinctura, ae f – настойка; fructus, us m – плод; manus, us f – рука; cornu, us n – рог, рожек; caries, eī f – кариес; scabies, eī f – чесотка; rabies, eī f – бешенство*

**Задание 3.** *Переведите словосочетания на русский язык:*

*Convallariae tinctura, Aloës, folia, Althaeae sirupus, Leonuri tincturae, Menthae aqua, Origāni herba, extractum Belladonnae, Urtīcae folia, Paeoniae tinctura, Foeniculi fructus, Chamomillae infūsum, Rosae fructuum decoctum, Betulae gemmārum infūsum, Myrtilli baccae, Sennae extracti tabulettae.*

**Задание 4.** *Просклоняйте в Nom Sg., Gen. Sg., Nom. Pl., Gen. Pl. прилагательные в мужском, женском и среднем роде:*

*flavus, a, um – жёлтый; ruber, bra, brum – красный; somnifer, ěra, ěrum – снотворный.*

**Задание 5.** *Переведите словосочетания на русский язык:*

*suppositoria rectalia, Chamomillae officinalis flores, decoctum calidum, emplastrum medicinale, Convallariae majalis folia, tinctura simplex, Ribis baccae, Valeriānae rhizoma, plantae palustres, Sennae extracti tabulettae, globulus vaginalis, Origānum vulgare, remedium laxans.*

## Уровень 3

### Выполнение практических заданий

**Задание 1.** *Образуйте словосочетания и переведите их на латинский язык:*

а) плоды (укропа, боярышника, шиповника); трава (крапивы, душицы, зверобоя); листья (шалфея, мяты, ландыша); настойка (пустырника, пиона, календулы); ягоды (малины, черники); отвар (ромашки, шиповника, мать-и-мачехи); экстракт (сенны, красавки, валерианы);

б) настой листьев шалфея, отвар плодов шиповника, таблетки экстракта сенны, настойка листьев эвкалипта, отвар ягод черники, настой почек берёзы.

**Задание 2.** *Согласуйте прилагательные с существительными, поставьте полученные словосочетания в формы Nom.Sg., Gen.Sg., Nom.Pl. и Gen.Pl.:*

*сухой экстракт (extractum, i n; siccus, a, um), витаминизированный сироп (sirūpus, i m; vitaminisatus, a, um), тёплый отвар (decoctum, i n; calidus, a, um), желатиновая капсула (capsula, ae f;*

*gelatinosus, a, um*), снотворное средство (*remedium, i n; somnifer, ěra, ěrum*), глазная мазь (*unguentum, i n; ophthalmicus, a, um*), спиртовая настойка (*tinctura, ae f; spirituosus, a, um*); таблетка, покрытая оболочкой (*tabuleta, ae f; obductus, a, um*).

**Задание 3.** *Определите равносложные или нервносложные данные существительные. Назовите их основу:*

homo, ĩnis m – человек; odor, ĩris m – запах; hirũdo, ĩnis f – пиявка; flos, floris m – цветок; mel, mellis n – мѣд; cortex, ĩcis m – кора; aether, ěris m – эфир; injectio, ĩnis f – инъекция; solutio, ĩnis f – раствор; mucilāgo, ĩnis f – слизь; gargarisma, ātis n – полоскание; pars, partis f – часть; radix, ĩcis f – корень; semen, ĩnis n – семя; combustio, ĩnis f – ожог; tussis, is f – кашель; *Bidens, ntis f* – череда; *Secale, is n* – рожь; *dosis, is f* – доза; *rhizoma, ātis n* – корневище.

**Задание 4.** *Согласуйте прилагательные с существительными:*

равная часть (*pars, partis f; aequalis, e*), тѣплое полоскание (*gargarizma, ātis n; calidus, a, um*), вагинальный шарик (*globulus, i m; vaginalis, e*), ректальный суппозиторий (*suppositorium, i n; rectalis, e*), простой сироп (*sirũpus, i m; simplex, ĩcis*), подъязычная таблетка (*tabuleta, ae f; sublingualis, e*), смертельная доза (*dosis, is f; letalis, e*), лесная ягода (*bacca, ae f; silvester, tris, tre*), медицинская пиявка (*hirũdo, ĩnis f; medicinalis, e*), грудной эликсир (*elixir, ĩris n; pectoralis, e*), болотное растение (*planta, ae f; paluster, tris, tre*), внутримышечная инъекция (*injectio, ĩnis f; intramuscularis, e*).

**Задание 5.** *Согласуйте прилагательные с существительными:*

аскорбиновая кислота (*acidum, i n; ascorbinicus, a, um*), этиловый спирт (*spiritus, us m; aethylicus, a, um*), очищенная вода (*aqua, ae f; purificatus, a, um*), белая глина (*bolus, i f; albus, a, um*), густая масса (*massa, ae f; spissus, a, um*), жѣлтый воск (*cera, ae f; flavus, a, um*), вошѣная бумага (*charta, ae f; ceratus, a, um*), внутреннее применение (*usus, us m; internus, a, um*).

**Задание 6.** *Просклоняйте в Nom.Sg., Gen.Sg. и Nom.Pl., Gen.Pl.:*

liquor, ĩris m – жидкость; injectio, ĩnis f – инъекция; elixir, ĩris n – эликсир; *Nuphar, āris n* – кубышка; rete, is n – сеть; sal, salis n – соль; homo, ĩnis m – человек; *Ribes, is n* – смородина; cortex, ĩcis m – кора; radix, ĩcis f – корень; *Bidens, ntis f* – череда; tussis, is f – кашель; *narcōsis, is f* – наркоз; *rhizōma, ātis n* – корневище, gargarizma, ātis n – полоскание.

## Раздел 2. Темы 2.1. – 2.3.

### Фармацевтическая терминология. Структура и содержание рецепта (УК-4).

#### Уровень 1

##### Устный опрос / терминологический диктант

###### Лексический минимум 3 (примерный выбор слов)

Скажите (напишите) на латыни ТЭ:

*в ампулах; в капсулах; в желатиновых капсулах; в коробочке; в таблетках; в склянке; в тѣмной склянке; Смешай; Смешать (пусть будет смешано); через рот, перорально.*

###### Лексический минимум 4 (примерный выбор слов)

Напишите на латыни сокращенную рецептурную формулировку в полной форме и переведите ее на русский язык:

*but.; D. t. d.; extr.; in amp.; pulv.; Rp.; simpl.; rhiz.; in tabl.; q.s.*

###### Лексический минимум 5 (примерный выбор слов)

Напишите на латыни:

наличие этила, этилена; убивающий; антибиотики-пенициллины; антибиотики группы тетрациклина; глюкоза (наличие сахара); вода / жидкость; наличие мяты; наличие метила, метилена; гриб (в названиях некоторых антибиотиков); новый.

### Уровень 3

#### Выполнение практических заданий

Продемонстрируйте навыки перевода рецептов с латинского на русский:

1. Recipe: Unguenti Neomycini sulfatis 1% 50,0  
Da. Signa.
2. Recipe: Tabulettas «Pentalginum» numero 10  
Da. Signa.
3. Recipe: Suppositoria rectalia cum Novocaino 0,1 numero 10  
Detur. Signetur.
4. Recipe: Solutionis Iodi ad usum internum 15 ml  
Da. Signa.
5. Recipe: Dragee Acidi ascorbinici 0,05  
Da tales doses numero 50  
Signa.
6. Recipe: Atropini sulfatis 0,0005  
Da tales doses numero 10 in tabulettis  
Signa.
7. Recipe: Streptocidi 2,5  
Talci ad 50,0  
Misce, fiat pulvis subtilissimus  
Da. Signa.
8. Recipe: Suspensionis Hydrocortisoni 2,5% 5 ml  
Da tales doses numero 5 in ampullis  
Signa.
9. Recipe: Erythromycini 0,1  
Da tales doses numero 30 in capsulis gelatinosis  
Signa.
10. Recipe: Natrii tetraboratis 2,5  
Spiritus aethylici 9,5% ad 10 ml  
Misceatur. Detur. Signetur.

#### Контрольная работа №1 (задания 1 уровня)

##### Вариант 1

Продемонстрируйте **знание** фармацевтических терминоэлементов, объяснив значение наименований следующих лекарственных препаратов:

*Пертуссин, Ревит, Новокаин, Эстрокад, Нормовен*

##### Вариант 2

Продемонстрируйте **знание** фармацевтических терминоэлементов, объяснив значение наименований следующих лекарственных препаратов:

*Фарингосепт, Необутин ретард, Баралгин, Нормомед*

### Вариант 3

Продемонстрируйте **знание** фармацевтических терминологических элементов, объяснив значение наименований следующих лекарственных препаратов:

*Сомнол, Пиковит, Ультракаин, Феназепам, Витапрост*

### Вариант 4

Продемонстрируйте **знание** фармацевтических терминологических элементов, объяснив значение наименований следующих лекарственных препаратов:

*Лидокаин, Эстрожель, Анальгин, Йодомарин, Септолете*

### Вариант 5

Продемонстрируйте **знание** фармацевтических терминологических элементов, объяснив значение наименований следующих лекарственных препаратов:

*Эссенциале форте, Стрептоцид, Амоксициллин, Эстрон, Простамол УНО*

## Контрольная работа №1 (задания 2 уровня)

### Вариант 1

Продемонстрируйте **умение** переводить фармацевтические термины

а) на русский язык:

*Valerianae officinalis tinctura, Chamomillae flores, Convallariae folia, Foeniculi fructuum decoctum, remedium contra hypertoniā*

б) на латинский язык:

*зверобоя экстракта таблетки, ректальная свеча, шиповника настой, камфорный спирт, жидкий экстракт*

### Вариант 2

Продемонстрируйте **умение** переводить фармацевтические термины

а) на русский язык:

*Raeoniae tinctura, emplastrum ad clavos, Sennae extracti tabulettae, gargarisma calidum, solutio pro injectionibus*

б) на латинский язык:

*отвар плодов шиповника, аскорбиновая кислота, очищенный спирт, календулы настойки капли, вагинальная свеча*

### Вариант 3

Продемонстрируйте **умение** переводить фармацевтические термины

а) на русский язык:

*Rosae fructus, Origāni herba, Novocaini solutio pro injectionibus, Clotrimazoli tabulettae vaginales, Quercus cortex*

б) на латинский язык:

*ромашки отвар для внутреннего употребления, грудной эликсир, внутреннее применение, равная часть, мяты перечной экстракт*

### Вариант 4

Продемонстрируйте **умение** переводить фармацевтические термины

а) на русский язык:

*Menthae aqua, Belladonnae extractum, Valeriane tincturae ad usum internum, Rosae fructuum decoctum, Althaeae sirupus*

б) на латинский язык:

*лимонная кислота, плоды укропа, наружное применение, желатиновая капсула, настойка листьев эвкалипта*

### Вариант 5

Продемонстрируйте **умение** переводить фармацевтические термины

а) на русский язык:

*sirupus simplex, Leonuri tincturae guttae, Foeniculi fructus, Chamomillae decoctum contra tussim, suppositoria cum Novocaino*

б) на латинский язык:

*мельчайший порошок, медицинский пластырь, настой листьев шалфея, ректальные свечи, таблетки фурацилина для наружного употребления*

### Контрольная работа №1 (задания 3 уровня)

#### Вариант 1

Продемонстрируйте **навык** чтения и понимания рецепта на латинском языке – запишите перевод рецепта на русский язык:

1. *Recipe: Streptocidi 2,5  
Talci ad 50,0  
Misce, fiat pulvis subtilissimus.  
Da.  
Signa:*

2. *Recipe: Natrii tetraboratis 2,5  
Spiritus aethylici 9,5% ad 10 ml  
Misceatur. Detur.  
Signetur:*

#### Вариант 2

Продемонстрируйте **навык** чтения и понимания рецепта на латинском языке – запишите перевод рецепта на русский язык:

1. *Recipe: Erythromycini 0,1  
Da tales doses numero 30 in capsulis gelatinosis  
Signa:*

2. *Recipe: Dragee Acidi ascorbinici 0,05  
Detur tales doses numero 50  
Signetur:*

#### Вариант 3

Продемонстрируйте **навык** чтения и понимания рецепта на латинском языке – запишите перевод рецепта на русский язык:

1. *Recipe: Atropini sulfatis 0,0005  
Da tales doses numero 10 in tabulettis  
Signa:*

2. *Recipe: Unguenti Neomycini sulfatis 1% 50,0  
Detur.  
Signetur:*

#### Вариант 4

Продемонстрируйте **навык** чтения и понимания рецепта на латинском языке – запишите перевод рецепта на русский язык:

1. *Recipe: Solutionis Iodi ad usum internum 15 ml  
Detur.  
Signetur:*

2. *Recipe: Suspensionis Hydrocortisoni 2,5% 5 ml  
Da tales doses numero 5 in ampullis  
Signa:*

## Вариант 5

Продемонстрируйте **навык** чтения и понимания рецепта на латинском языке – запишите перевод рецепта на русский язык:

1. *Recipe:*            *Unguenti Neomycini sulfatis 1% 50,0*  
                              *Detur.*  
                              *Signetur:*
  
2. *Recipe:*            *Streptocidi 2,5*  
                              *Talci ad 50,0*  
                              *Misce, fiat pulvis subtilissimus.*  
                              *Da.*  
                              *Signa:*

### Раздел 3. Темы 3.1. – 3.3.

#### Клиническая терминология (УК-4).

#### Уровень 1

##### Устный опрос / терминологический диктант

###### Лексический минимум 6 (примерный выбор слов)

Скажите (напишите) на латыни приставки и суффиксы со значением:

*Отсутствие, нарушение, нос, желудок, заболевание невоспалительного характера, железа, кость, воспаление, зуб, опухоль*

###### Лексический минимум 7 (примерный выбор слов)

Скажите (напишите) на латыни ТЭ:

*Учёный, специалист в какой-либо области; наука; речь, функция речи; исследование состояния; инструментальный осмотр, исследование; инструмент для исследования; процесс записывания изображения, графическая регистрация сигналов; врач; относящийся к электричеству; послойное изображение*

###### Лексический минимум 8 (примерный выбор слов)

Скажите (напишите) на латыни ТЭ:

*Глаз; веко; рот, ротовая полость; язык; мышца, мышечный; сосуд; вена; тромб, сгусток; кожа; жёлчь*

###### Лексический минимум 9 (примерный выбор слов)

Скажите (напишите) на латыни ТЭ:

*ум, умственные способности; память; относящийся к рождению; омертвление, относящийся к трупу; растение; температура, тепло; пульс; истечение секрета или жидкости из органа; кровотечение из органа; шивание, наложение шва на мягкие ткани*

###### Лексический минимум 10 (примерный выбор слов)

Скажите (напишите) на латыни ТЭ:

*Чужой, чужеродный; другой, иной, отличающийся; сам, свой; ложный, мнимый; трансплантация, пересадка; движение, подвижность; работа, деятельность, реактивность; чувство, чувствительность; вкусовые ощущения; слуховые ощущения*

###### Лексический минимум 11 (примерный выбор слов)

Скажите (напишите) на латыни:

Диабет; грипп; герпес; инфаркт; инфекция; инсульт; ишемия; корь; паротит, свинка; педикулёз, вшивость

## Контрольная работа №2 (задания 1 уровня)

### Вариант 1

Продемонстрируйте **знание** следующих клинических терминоэлементов, объяснив их значение:

*-diagnostica, -ptosis, pseud(o)-, hydr(o)-, bio-, -aemia, -ectomia, stomat(o)- andr(o)-, glyc(o)-*

### Вариант 2

Продемонстрируйте **знание** следующих клинических терминоэлементов, объяснив их значение:

*-pexia, -mania, bronch(o)-, thyre(o)-, -logus, -derm(o), ur(o)-, pharmac(o)-, chole-, trache(o)-*

### Вариант 3

Продемонстрируйте **знание** следующих клинических терминоэлементов, объяснив их значение:

*-phobia, necr(o)-, arthr(o)-, cephal(o)-, therm(o)-, paed(o)-, hidr(o)-, toxic(o)-, embry(o)-, -rrhexis*

### Вариант 4

Продемонстрируйте **знание** следующих клинических терминоэлементов, объяснив их значение:

*-philia, brady-, rhin(o)-, poly-, -plegia, gynaec(o)-, mast(o)-, -mania, erythr(o)- ophthalm(o)-*

### Вариант 5

Продемонстрируйте **знание** следующих клинических терминоэлементов, объяснив их значение:

*-tonia, lip(o)-, leuc(o)-, geront(o)-, -geusia, ot(o)-, -rrhagia, tachy-, -stasis, gloss(o)-*

## Тестирование (задания 1 уровня итогового тестирования)

Продемонстрируйте **знание** теоретического материала по модулю

### 1. Грамматика латинского языка

1. Как определяется склонение существительного в латинском языке?

- а. только по окончанию им. п.
- б. по окончанию род. п. ед. ч.
- в. только по окончанию род. п. мн. ч.
- г. по окончанию дат. п. мн. ч.
- д. по окончанию дат. п. ед.ч.

2. Какой частью речи выражены согласованные определения?

- а. глаголом
- б. прилагательным
- в. существительным в дательном падеже
- г. существительным в именительном падеже
- д. существительным в родительном падеже

3. По какому склонению изменяется 1-я группа прилагательных?

- а. по первому
- б. по второму
- в. по первому и второму согласно роду
- г. по третьему согласно роду
- д. по пятому

4. По какому склонению изменяется 2-я группа прилагательных?

- а. по первому
- б. по второму
- в. по первому и второму согласно роду
- г. по третьему согласно роду
- д. по пятому

5. Какие окончания имеют прилагательные 1-ой группы?

- а. us, a, um.
- б. er, a, um.
- в. is, e
- г. us, a, um, er.
- д. ior, ius

## **2. Предлоги:**

- б. с цинком
- а. cum Zincum
- б. cum Zinco
- в. ad Zincum
- г. cum Zinci
- д. ad Zinco

7. предлог pro используется с:

- а. Nominativus
- б. Genetivus
- в. Dativus
- г. Accusativus
- д. Ablativus

8. в капсулах

- а. in capsulae
- б. in capsularum
- в. in capsulis
- г. in capsulibus
- д. in capsules

9. для внутреннего применения:

- а. ad usus externus
- б. ad usum externum
- в. ad usus internus
- г. ad usum internum
- д. ad usi externi

10. предлог contra используется с:

- а. Nominativus
- б. Genetivus
- в. Dativus
- г. Accusativus
- д. Ablativus

## Уровень 2

### Выполнение письменных заданий

#### Задание 1. Допишите клинические термины:

- а) воспаление сустава – ...itis
- б) опухоль железы – ...oma
- в) невоспалительное заболевание хрящей – ...osis
- г) воспаление миндалин – ...itis
- д) опухоль из хрящевой [ткани] – chondr...
- е) воспаление жёлчного пузыря – ...itis
- ж) невоспалительное заболевание влагалища – vagin...
- з) воспаление железы – aden...
- и) расстройство [работы] кишечника – ...enteria
- к) воспаление спинного и головного мозга – myelo...itis

#### Задание 2. Напишите термины на латинском языке, объясните их значение:

- а) тонзиллит, пульпит, остеохондроз, ларингит, миелома, простатит, аппендицит;
- б) панкреатит, фронтит, гепатоз, колит, уретрит, миелозенцефалит, адентия.

#### Задание 3. Напишите термины на латинском языке, объясните их значение:

- а) бронхит, кольпоскопия, перисальпингит, гастротомограмма, гастроэнтеролог, артралгия, эндоскоп, дакриоцистит;
- б) энтероптоз, пневмония, гистероскопия, цистограмма, анальгезия, стенокардия, сальпингоофорит (=adnexitis – аднексит), маммография.

#### Задание 4. Напишите термины по-латински, объясните их:

- а) эмбриология, дерматолог, стоматит, ринопластика, гинеколог, фармакотерапия, токсидермия, гериатр;
- б) логопедия, педиатр, геронтология, дерматит, стоматоскопия, андрология, миалгия, флебостеноз.

#### Задание 5. Напишите термины по-латински, объясните их:

- а) сфигмография, амнезия, некроз, гипотермия, фагоцит, анамнез, микроцитоз, наркомания;
- б) лимфома, гипертермия, цианоз, дисмнезия, пиорея, мастопатия, маммопластика, полиотия.

#### Задание 6. Напишите термины по-латински, объясните их:

- а) термотерапия, полиодонтия (=гипердентия), апноэ, онкология, микоз, торакометрия;
- б) псевдолейкемия, хирургия, фитотерапия, псевдоартроз, лимфоцитопения, соматометрия.

#### Задание 7. Переведите термины на латинский язык, используя прилагательные из приведённого ниже списка:

аллергическая астма, гнойный абсцесс, острый инфаркт, бактериальная инфекция, хроническая ишемия, старческая деменция, билиарный цирроз, несахарный диабет, очаговый туберкулёз, ранний климакс.

**Задание 8.** Составьте термины со следующим значением:

- а) воспаление: десны, печени, носа, желудка, головного мозга, пульпы, прямой кишки, мочеиспускательного канала;
- б) опухоль: железы, мочевого пузыря, кости, хряща, зубной [ткани], [в виде] сосочка;
- в) невоспалительное заболевание: влагалища, сустава, хряща, кости и хряща, печени, нервов.

**Задание 9.** Составьте термины со следующим значением:

- а) наука [о строении, заболеваниях и лечении]: сердца, почек, желудочно-кишечного [тракта], костей, прямой кишки;
- б) инструментальный осмотр: носа, уха, прямой кишки, матки, влагалища (греч. ТЭ), толстой кишки;
- в) результат регистрации изображения (снимок): головного мозга, сердца, селезёнки, желудка, молочной железы (лат. ТЭ);
- г) наложение свища на: общий жёлчный проток, мочевой пузырь, жёлчный пузырь, почку, лёгкое;
- д) опущение: почки, сердца, матки, желудка, кишечника, селезёнки;
- е) расширение: почки, почечной лоханки, желудка;
- ж) рассечение: матки, селезёнки, сердца, лёгкого, почки;
- з) удаление: зуба, лёгкого, матки, почки, желудка;
- и) боль в: руке, ноге, сердце, ухе, позвоночнике.

**Задание 10.** Составьте термины с заданным значением:

- а) истечение секрета или жидкости из: уха, носа;
- б) кровотечение из: полости рта, зуба, прямой кишки, глаза;
- в) наложение шва на: матку, желудок, язык, лёгкое, мышцу, вену, нерв, сосуд;
- г) разрыв: селезёнки, сердца, матки;
- д) освобождение от спаек и сращений: сердца, лёгкого;
- е) застой: крови, жёлчи, молока, мочи.

**Задание 11.** Составьте термины с заданным значением:

- а) камень: почечный, зубной, венозный;
- б) паралич: полный, языка, глаза, мочевого пузыря;
- в) размягчение: кости, зуба, головного мозга;
- г) увеличение количества: белых [кровяных] клеток, красных [кровяных] клеток, моноцитов;
- д) недостаток: красных [кровяных] клеток, белых [кровяных] клеток, тромбоцитов.

## Контрольная работа №2 (задания 2 уровня)

### Вариант 1

Продemonстрируйте умение понимать клинические термины и объяснять их значение:

- а) *tonsillitis, otorhinolaryngologia, cystogramma, hypertonia, haematuria*
- б) *маммолог, кардиалгия, термометр, педиатр, вагиноз*

### Вариант 2

Продemonстрируйте умение понимать клинические термины и объяснять их значение:

- а) *stomatologus, phlebogramma, hypotonia, uraemia, perigastritis*
- б) *ларингит, хондроз, аденома, пневмония, олигофрения*

### Вариант 3

Продemonстрируйте умение понимать клинические термины и объяснять их значение:

- a) *biologia, otalgia, cardioptosis, laryngotracheitis, dyspnoē*  
б) *маммография, эндоскоп, гастротомограмма, одонтома, психиатр*

#### Вариант 4

Продемонстрируйте **умение** понимать клинические термины и объяснять их значение:

- a) *phlebolithus, panalgia, somatometria, autohaemotherapy, myoma*  
б) *гинеколог, эмбриология, некроз, сальпингоофорит, глюкометр*

#### Вариант 5

Продемонстрируйте **умение** понимать клинические термины и объяснять их значение:

- a) *dermatitis, otorhinolaryngologia, mastopathia, asphyxia, haematuria*  
б) *миома, кардиолог, фитотерапия, флебография, гастралгия*

### Тестирование (задания 2 уровня итогового тестирования)

Продемонстрируйте **умение** составлять фармацевтические термины, применяемые в профессиональной деятельности

### 3. Перевести термины с несогласованными определениями:

11. настойка пустырника

- a. *tinctura Leonurus*  
б. *tincturae Leonuri*  
в. *tinctura Leonuri*  
г. *tincturae Leonurae*  
д. *tincturae Leonurus*

12. таблетки (N.Pl.) нистатина

- a. *Nystatini tabulettas*  
б. *tabulettas Nystatini*  
в. *tabulettae Nystatini*  
г. *Nystatini tabulettae*  
д. *tabulettarum Nystatini*

13. эфедрина гидрохлорид

- a. *Ephedrini hydrochloridi*  
б. *Ephedrinum hydrochloridum*  
в. *hydrochloridi Ephedrini*  
г. *Ephedrini hydrochloridum*  
д. *Ephedrinum hydrochloridi*

14. масло какао

- a. *olei Casao*  
б. *oleum Casao*  
в. *Casao olei*  
г. *Casao oleum*  
д. *oleus Casao*

15. трава ландыша

- a. *herba Convallariae*  
б. *herba Convallaria*

- в. herba Convallarii
- г. Convallariae herba
- д. Convallariae herbae

16. линимент синтомицина
- а. linimentum Synthomycinum
  - б. linimenti Synthomycini
  - в. linimentum Synthomycini
  - г. Synthomycini linimentum
  - д. Synthomycini linimenti

17. кора дуба
- а. cortex Quercus
  - б. cortex Querci
  - в. corticis Quercus
  - г. corticis Querci
  - д. Quercus cortex

18. листья (N.Pl.) мать-и-мачехи
- а. foliorum Farfarae
  - б. folia Farfarae
  - в. folii Farfarae
  - г. folium Farfarae
  - д. foliarum Farfarae

19. основной карбонат магния
- а. Magnesii carbonatis
  - б. carbonatis Magnesii
  - в. Magnesii subcarbonas
  - г. subcarbonatis Magnesii
  - д. subcarbonas Magnesii

20. цинковая мазь (=мазь цинка)
- а. unguentum Zincum
  - б. Zincum unguentum
  - в. unguentum Zinci
  - г. Zinci unguentum
  - д. unguenti Zinci

**4. Перевести термины согласованными определениями:**

21. желатиновая капсула
- а. capsulis gelatinosis
  - б. capsulae gelatinosae
  - в. capsularum gelatinosarum
  - г. capsula gelatinosa
  - д. capsulus gelatinosus

22. такое число
- а. numerus talus
  - б. numerum tale
  - в. numerus talis
  - г. numeri tali
  - д. numerus tale

23. простой сироп
- а. sirupi simplicis
  - б. sirupus simplicis
  - в. sirupum simplex

- г. sirupi simplex
- д. sirupus simplex

24. внутреннее применение

- а. usum externum
- б. usus externus
- в. usum internum
- г. usus internus
- д. usus internum

25. ректальная свеча

- а. globulus rectalis
- б. suppositorium rectale
- в. globula rectalis
- г. suppositorius rectalis
- д. globulus vaginalis

26. масляный раствор

- а. solutio oleosa
- б. solutio oleum
- в. solutio oleosus
- г. solutio oleosum
- д. solutionis oleosae

27. вода очищенная

- а. aqua destillata
- б. aquae destillatae
- в. aqua purificata
- г. aquae purificatae
- д. aqua praecipitata

28. желтая окись (оксид)

- а. flavum oxudum
- б. flavi oxudi
- в. oxudum flavum
- г. oxudi flavi
- д. oxudus flsvus

29. очищенный спирт

- а. spiritus purificatus
- б. spiritum purificatum
- в. spiriti purificati
- г. spiritus purificati
- д. spiritum purificati

30. лимонная кислота

- а. acidum citricum
- б. Acidum citricum
- в. acidi citrici
- г. Acidi citrici
- д. Acidus citricus

### Уровень 3

#### Выполнение практических заданий

**Задание 1.** *Объясните клинические термины:*

а) rhinitis, perigastritis, papilloma, otitis, paraproctitis, odontoma, pericarditis, cystitis, cholecystitis, chondrosis;

б) dysenteria, arthritis, endocarditis, arthrosis, endarteriitis, enterocolitis, synostosis, arrhinia, pharyngitis, parodontosis.

**Задание 2.** *Объясните клинические термины:*

а) dyslogia, alalia, pyelonephritis, hysterectomy, cystogramma, otitis, dacryocystitis, endometriosis, gastrectasia, splenoptosis, cystoscopy, cephalgia (=cephalgia), cardiologist, gastroenteritis, otalgia, stenocardia, dyspnoë, hypothyreosis, otorhinolaryngologist, nephrostomy;

б) gastrotomogramma, laryngotracheitis, cystectomy, nephrectasia, spondylosis, metroptosis, arthralgia, rhinoscopy, choledochostenosis, encephalographia, mastectomy, splenographia, odontalgia (=dentalgia), electrocardiogramma, hyperthyreosis, odontectomy, nephrostenosis, mammologist, apnoë, cardioposis.

**Задание 3.** *Объясните клинические термины:*

а) myoma, dermatoma, angiectasia, toxicologia, carcinoma, uraemia, oncologia, anuria, toxoemia, myositis, stomatologist, phlebogramma, ophthalmoscopy, neuroma;

б) pharmacologia, dysuria, anhidria, angioma, glossitis, neuralgia, dermatologia, enteroplastica, pyosalpinx, neurologia, haemarthrosis, hydrocephalia, ophthalmologia, urologus;

в) mammoplastica, glossoptosis, pyoderma, toxicosis, haematuria, myocarditis, paediatrics, hydrotherapia, hydraemia, glossoplastica, haematologia, anhydraemia, otoplastica, angiostenosis.

**Задание 4.** *Составьте клинические термины:*

а) наука о женских [заболеваниях], повышенная потливость, специалист по глазам, кожная опухоль, обезвоживание (досл. отсутствие воды), сращение век, воспаление вен, отсутствие жёлчи, невоспалительное заболевание нервов, лечение лекарствами;

б) нарушение дыхания, глазная боль, воспалительное заболевание кожи, моча в крови, инструментальный осмотр уха, лечение старческих заболеваний, образование тромбов в венах, пластическая операция по изменению формы век, отсутствие дыхания, жировая опухоль (жировик).

**Задание 5.** *Объясните клинические термины:*

а) dysphagia, macroglossia, psychiatrist, tachycardia, glykaemia, biologia, leucocytus, leucocytosis, antipathia, hydrolysis, apathia, polyneuritis, haemolysis;

б) hysterorrhaphia, scleroderma, thrombophilia, phytotherapia, cardiosclerosis, aphagia, hypoglykaemia, microcephalia, nephrosclerosis, macromastia, symbiosis, physiotherapia, tachyphagia;

в) psychologist, microsplenism, bradycardia, osteopathia, erythrosis, neonatologist, haemophilia, glykuria, phlebosclerosis, pneumolysis, osteosclerosis, megalomania, erythrocytosis;

г) cardiolysis, phleborrhaphia, algodysmenorrhoea, sympathia, psychotherapia, megalosplenism (=splenomegalia), oliguria, polyarthralgia, galactorrhoea, poliomyelitis, arthrodesis, oligophrenia, pancreonecrosis.

**Задание 6.** *Объясните клинические термины:*

а) polydactylia, monoplegia, hypaesthesia, pyaemia, thrombocytopenia, mycosis, atonia, thrombocytus, urolithus, asynergia, anaesthesia, dysgeusia, hypacusia, allergia, dyskinesia, hypertonia;

б) pyoderma, hyperaesthesia, autotransplantatio, hypokinesia, bidactylia, thermometer, panophthalmitis, hyperergia, monophobia, anergia, phlebolithus, panalgia, odontomalacia, synergia, allotransplantatio (=homotransplantatio), hypotonia;

в) oligokinesia, autohaemotherapy, polyarthritis, panhysterectomy, somatometria, pyuria, thrombophilia, hypertensio, monocytus, biopsy, osteomalacia, leucocytopenia, xenotransplantatio (=heterotransplantatio), rhinolithus, glucometer, thrombocytosis.

**Задание 7.** *Объясните значение терминов:*

а) electrocardiogramma, physiologia, tomographia, menorrhoea, leukaemia, autotransplantatio, enterorrhaphia, spondylodosis, colpotoxia, endometriosis, pododynia, pneumothorax;

б) stethoscopus, pyelonephritis, neonatus, embryologus, psychiatria, xenophobia, hepatomegalia, micromastia, cyanuria, nephrolithus, pathologia, hypothyreosis.

**Задание 8.** *Переведите на латинский язык:*

а) инструментальный осмотр жёлчного пузыря, прекращение месячных, пониженный уровень глюкозы в крови, нарушение совместной работы [органов], воспаление вены с образованием тромбов, увеличение количества опухолей в виде сосочков, головная боль, воспаление серого вещества спинного мозга, специалист по лечению сердца, пластическая операция [по изменению формы] носа, исследование состояния сердца, прибор для измерения давления;

б) воспаление миндалин и глотки, сшивание артерии, наука о крови, нарушение функции речи, процесс записывания изображения вен, западение языка, жир в моче, сужение бронхов, наложение искусственного отверстия на трахею, детский врач, опущение печени, инструментальное исследование толстого кишечника.

**Задание 9.** *Определите, на лечение (профилактику, поддержание функции) каких органов (систем, патологий) направлены следующие лекарственные средства, препараты и вакцины:*

Анальгин, Кардиомагнил, Астмопент, Простамол, Аллохол, Пиобактериофаг, Герпферон, Панангин, Риностоп, Уралит-У, Флебофа, Тромбо АСС, Пенталгин, Варилрикс, Тонзилгон, Фарингосепт, Гематоген, Панкреатин, Пневмовакс 23, Бронхо-мунал, Эутирокс, Нефростен, Уролайф, Офтальмоферон, Стوماتофит, Ангиовит, Акридерм, Оптинол, Гриппферон, Пертуссин, Климаксан.

## **Контрольная работа №2 (задания 3 уровня)**

### **Вариант 1**

Продемонстрируйте **навык** составления клинического термина на латинском языке, исходя из его значения:

*рассечение почки, головная боль, специалист по [заболеваниям] ротовой полости, множественное воспаление суставов, прикрепление матки, инструментальный осмотр уха, отсутствие зубов, мышечная опухоль, гноетечение; хирургическая операция по изменению/восстановлению формы носа*

### **Вариант 2**

Продемонстрируйте **навык** составления клинического термина на латинском языке, исходя из его значения:

*почечный камень, повышенная подвижность, разрыв сердца, застой жёлчи, заболевание молочной железы, кровотечение из прямой кишки, полный паралич, размягчение кости, отсутствие памяти, увеличение количества красных [кровяных] клеток*

### **Вариант 3**

Продемонстрируйте **навык** составления клинического термина на латинском языке, исходя из его значения:

*моча в крови, обезвоживание (досл. отсутствие воды), наука о женских [заболеваниях], иная реактивность (работа) организма, кровотечение из полости рта, наложение шва на язык, недостаток белых [кровяных] клеток, разрыв матки, лечение растениями, застой молока*

### **Вариант 4**

Продемонстрируйте **навык** составления клинического термина на латинском языке, исходя из его значения:

*наука о ядах, инструментальный осмотр уха, воспаление ротовой полости, кровотечение из прямой кишки, наложение шва на нерв, нарушение речи, отсутствие дыхания, многопалость, лечение детей (детских заболеваний), освобождение сердца от спаек и сращений*

## Вариант 5

Продемонстрируйте **навык** составления клинического термина на латинском языке, исходя из его значения:

*паралич языка, головная боль, специалист по заболеваниям крови, множественное воспаление нервов, прикрепление матки, сужение сосудов, удаление лёгкого, отсутствие жёлчи, инструментальный осмотр влагалища, опущение сердца*

### Тестирование (задания 3 уровня итогового тестирования)

Продемонстрируйте **навыки** составления медицинских (клинических) терминов, применяемых в профессиональной деятельности

#### **5. Перевести значение клинических терминов:**

31. Сужение легкого

- a. pneumectasia
- б. pneumectomy
- в. pneumostenosis
- г. stenopneumia
- д. pneumonia

32. Опущение почки

- a. gastropstosis
- б. splenoptosis
- в. pyeloptosis
- г. metroptosis
- д. nephroptosis

33. Отравление ядом

- a. toxicologia
- б. toxicologus
- в. toxaemia
- г. toxicosis
- д. toxicitis

34. Специалист по заболеваниям детей

- a. gynaecologus
- б. dermarologus
- в. stomatologus
- г. paediatet
- д. cardiologus

35. Воспаление уха

- a. otitis
- б. stomatitis
- в. rhinitis
- г. ophthalmitis
- д. Gastritis

36. Опухоль мышцы

- a. odontoma
- б. myoma
- в. myositis

- г. osteoma
- д. neuroma

37. Зубная боль

- а. myalgia
- б. otalgia
- в. gastralgia
- г. neuralgia
- д. odontalgia

38. Операция восстановления костей

- а. otoplastica
- б. rhinoplastica
- в. osteoplastica
- г. gastroplastica
- д. angioplasrica

39. разжижение крови (вода в крови)

- а. haemohydria
- б. haematuria
- в. hydraemia
- г. uraemia
- д. toxemia

40. кровь в моче

- а. uraemia
- б. haematuria
- в. hydraemia
- г. toxemia
- д. anhydraemia

**6. Объяснить клинические термины:**

41. arthrosis

- а. воспаление хряща
- б. воспаление сустава
- в. невоспалительное заболевание хряща
- г. невоспалительное заболевание сустава
- д. кровоизлияние в сустав

42. hyperthermia

- а. пониженная температура
- б. отсутствие температуры
- в. повышенная температура
- г. нарушение температуры
- д. воспаление с температурой

43. angiographia

- а. метод исследования сосудов
- б. метод исследования вен
- в. результат исследования сосудов
- г. результат исследования вен
- д. снимок сосуда

44. dysmnesia

- а. повышение памяти
- б. снижение памяти
- в. расстройство памяти
- г. потеря памяти

д. отсутствие памяти

45. cardiogramma

- а. результат исследования сердца
- б. результат исследования мозга
- в. боль сердечная
- г. боль желудочная
- д. результат исследования почки

46. asphygmia

- а. отсутствие дыхания
- б. отсутствие памяти
- в. отсутствие давления
- г. отсутствие движения
- д. отсутствие пульса

47. oncologia

- а. наука о заболеваниях женщин
- б. наука об опухолях
- в. наука о заболеваниях детей
- г. удаление опухоли
- д. раковая опухоль

48. cholecystectomy

- а. разрез желчного протока
- б. удаление желчного протока
- в. фиксация желудка
- г. опущение прямой кишки
- д. удаление желчного пузыря

49. ophthalmoscopy

- а. боль в глазу
- б. инструментальный осмотр глаза
- в. удаление глаза
- г. пластическая операция глаза
- д. воспаление глаза

50. pharmacotherapy

- а. хирургическая операция удаления желудка
- б. восстановительная операция
- в. лечение теплом
- г. лечение лекарствами
- д. инструментальный осмотр органа

## IV. ЭТАЛОНЫ ОТВЕТОВ

### Раздел 1. Темы 1.1. – 1.4. Введение в грамматику латинского языка (УК-4).

#### Уровень 1

##### Устный опрос (Тема 1.1.):

11. Каково происхождение латинского языка?

Латинский язык получил свое название от имени небольшого народа Latini (латины), жившего около 2,5 тысяч лет назад в Италии, в одной из небольших центральных областей Апеннинского полуострова - (Latium) Лаций. Главным городом Лация был город Roma (Рим), от названия которого жители всей страны получили имя Romani (римляне). К III веку до н.э. римляне завоевали народы всей Италии, жившие на территории Апеннинского полуострова, и распространили здесь свой язык.

12. Назовите основные этапы развития латинского языка.

К I веку н.э. была создана Римская Империя, в которую входили территории таких современных стран, как Испания, Португалия, Франция, Великобритания, Болгария, Греция, Армения, Турция, территория Северного побережья Африки. Латинский язык стал государственным, не нем составлялись различные документы, осуществлялась торговля.

К V веку н.э. Римская Империя распалась, латинский язык остался языком науки. В Европе вплоть до 30-х годов изучение латыни было обязательным. На латинском языке публиковались научные труды, велось преподавание научных дисциплин.

В России латинский язык не имел такого широкого употребления, однако латинский язык изучался и в России. Существовала Славяно-греко-латинская Академия. В XIX веке возникли Классические гимназии, где изучался латинский язык.

После Революции 1917 года гимназии были закрыты, изучение латыни было прекращено. Однако в медицинских вузах изучение латинского языка не прерывалось и в советское время.

13. Охарактеризуйте роль латинского языка в современном обществе.

Латинские термины, символы, буквы в физике, алгебре, геометрии, химии сохранились до настоящего времени. На основе латинских корней строятся названия приборов техники. Существует ботаническая, зоологическая, микробиологическая международная номенклатура на латинском языке, в медицине – анатомическая и фармацевтическая. Латинский язык также изучается на юридическом, филологическом, биологическом, философском факультетах высших учебных заведений.

14. Какие дифтонги есть в латинском языке?

Дифтонги – это сочетание двух гласных, которые произносятся как один слог (первый гласный звук читается полностью, второй – кратко). Например: au [ау] – aurum – золото, eu [эу] – Eucalyptus – эвкалипт.

15. Назовите диграфы латинского языка. Как они читаются?

Диграфы – это сочетание двух гласных, которые произносятся как один звук. Например: ae [э] – Althaea – алтей, oe [э] – Foeniculum – фенхель. Но если над второй гласной диграфа стоят две точки или черточка, то гласные произносятся отдельно. Например: Aloë – алоэ.

16. Какие буквенные сочетания еще вы знаете и как они читаются?

В латинском языке существуют следующие буквосочетания, которые следует запомнить:

1) ngu + гласный = [нгв] + гласный. Например: unguentum – мазь

2) qu + гласный = [кв] + гласный. Например: liquor – жидкость

3) ti + гласный = [ци] + гласный. Например: articulatio – сустав. Но если ti+ гласный после согласных х или s, то ti = [ти] – combustio – ожог.

4) ch = [x] – concha – раковина, ph = [ф] – pharynx – глотка, th = [т] – thymus – вилочковая железа, rh = [р] – rhizoma – корневище, sch = [сх] – Schizandra – лимонник

17. На каких слогах может стоять ударение в латинском слове? От чего это зависит?

Счет слогов в латинском языке ведется от конца слова.

Ударение в латинском языке никогда не падает на последний слог (т.е. первый слог от конца слова), поэтому в двусложных словах ударение всегда стоит на начальном слоге. В многосложных словах ударение обычно ставится на второй слог от конца слова, если слог долгий. Если второй слог является кратким, то ударение переносится на предыдущий слог (третий слог от конца слова).

18. Какой слог считается долгим?

Слог считается долгим, если:

- 1) в нем находятся диграфы ae, oe или дифтонги au, eu. Например: *Altaea* – алтей.
- 2) гласная находится перед сочетанием двух или трех согласных. Например: *emplastrum* – пластырь.
- 3) гласная находится перед двойным согласным x или z. Например: *Oryza* – рис.

19. Какой слог считается кратким?

Слог считается кратким, если:

- 1) гласный второго слога находится перед другим гласным, а также перед согласным h. *facies* – лицо, поверхность, *contraho* – стягиваю.
- 2) гласный второго слога находится перед сочетанием согласных b,p,g,c,d,t + l или r. Например: *vertebra* – позвонок.
- 3) гласный второго слога находится перед сочетанием согласных: ch,ph,th,rh и qu, которые произносятся как один звук и не создают долготы предшествующего гласного. Например: *pucha* – выя.

20. Какие суффиксы содержат долгие гласные, а какие – краткие?

Долгий гласный содержат суффиксы: -al, -ar, -at, -in, -os, -ur (например: *nasalis* – носовой, *palatinus* – нёбный, *incisura* – вырезка и т.д.). А в суффиксах: -ic, -ol, -ul гласный всегда краткий (например: *gastricus* – желудочный, *fibula* – малоберцовая кость).

### Тестирование (Тема 1.1.)

1	2	3	4	5
б	в	в	в	а

### Устный опрос / терминологический диктант

#### Лексический минимум 1 (примерный выбор слов)

Скажите (напишите) на латыни:

*Алоэ* – *Aloë, ēs f*; *алтей* – *Althaea, ae f*; *ампула* – *ampulla, ae f*; *берёза* – *Betula, ae f*; *боярышник* – *Crataegus, i f*; *вакцина* – *vaccinum, i n*; *валериана* – *Valeriana, ae f*; *витамин* – *Vitaminum, i n*; *вода* – *aqua, ae f*; *глицерин* – *Glycerinum, i n*.

#### Лексический минимум 2 (примерный выбор слов)

Скажите (напишите) на латыни:

*аскорбиновый* – *ascorbinicus, a, um*; *белый* – *albus, a, um*; *витаминизированный* – *vitaminisatus, a, um*; *внутренний* – *internus, a, um*; *густой* – *spissus, a, um*; *дистиллированный* – *destillatus, a, um*; *желатиновый* – *gelatinosus, a, um*; *жёлтый* – *flavus, a, um*; *жидкий* – *fluidus, a, um*; *камфорный* – *camphoratus, a, um*

#### Лексический минимум 3 (примерный выбор слов)

Скажите (напишите) на латыни:

*болотный* – *paluster, tris, tre*; *вагинальный* – *vaginalis, e*; *весенний* – *vernalis, e*; *грудной* – *pectoralis, e*; *доза* – *dosis, is f*; *жидкость* – *liquor, ōnis m*; *инъекция* – *injectio, ōnis f*; *кашель* – *tussis, is f*; *кора* – *cortex, icis m*; *корень* – *radix, icis f*

**Раздел 2. Темы 2.1. – 2.3.**  
**Фармацевтическая терминология. Структура и содержание рецепта (УК-4).**

**Уровень 1**

**Устный опрос / терминологический диктант**

Лексический минимум 4 (примерный выбор слов)

Скажите (напишите) на латыни ТЭ:

*Наличие этила, этилена – aeth-; убывающий – -cid-; антибиотики-пенициллины – -cillin-; антибиотики группы тетрациклина – -cyclin-; глюкоза (наличие сахара) – glyc- / glyk- / gluc-; вода / жидкость – hydr-; наличие мяты – menth-; наличие метила, метилена – meth-; гриб (в названиях некоторых антибиотиков) – -tus(inum); новый – neo-*

Лексический минимум 5 (примерный выбор слов)

Напишите на латыни:

*В ампулах – in ampullis; в капсулах – in capsulis; в желатиновых капсулах – in capsulis gelatinosis; в коробочке – in scatula; в таблетках – in tabulettis; в склянке – in vitro; в тёмной склянке – in vitro nigro; Смешай – Misce; Смешать (пусть будет смешано) – Misceatur; через рот, перорально – per os*

**Контрольная работа №1 (задания 1 уровня)**

**Вариант 1**

Продемонстрируйте **знание** фармацевтических терминоэлементов, объяснив значение наименований следующих лекарственных препаратов:

*Пертуссин – тусс (противокашлевый препарат), Ревит – вит (витамин), Новокаин – каин (местноанестезирующий препарат), Эстрокад – эстр (препарат женских половых гормонов), Нормовен – норм (восстановление нормы)*

**Вариант 2**

Продемонстрируйте **знание** фармацевтических терминоэлементов, объяснив значение наименований следующих лекарственных препаратов:

*Фарингосепт – септ (антисептик), Необутин ретард – ретард (препарат пролонгированного действия), Баралгин – алг (обезболивающий препарат), Нормомед – норм (восстановление нормы)*

**Вариант 3**

Продемонстрируйте **знание** фармацевтических терминоэлементов, объяснив значение наименований следующих лекарственных препаратов:

*Сомнол – сомн (снотворное средство), Пиковит – вит (витамин), Ульттракаин – каин (местноанестезирующий препарат), Феназепам – фен (наличие фенола, фенила), Витапрост – прост (синтетический аналог гормонов предстательной железы)*

**Вариант 4**

Продемонстрируйте **знание** фармацевтических терминоэлементов, объяснив значение наименований следующих лекарственных препаратов:

*Лидокаин – каин (местноанестезирующий препарат), Эстрожель – эстр (препарат женских половых гормонов), Анальгин – алг (обезболивающий препарат), Йодомарин – йод (наличие йода), Септолете – септ (антисептик)*

**Вариант 5**

Продемонстрируйте **знание** фармацевтических терминоэлементов, объяснив значение наименований следующих лекарственных препаратов:

Эссенциале форте – форте (большая дозировка действующих веществ), Стрептоцид – цид (убивающий возбудителей болезни), Амоксициллин – цид (антибиотики-пенициллины), Эстрон – эстр (препарат женских половых гормонов), Простамол УНО – прост (синтетический аналог гормонов предстательной железы)

## Контрольная работа №1 (задания 2 уровня)

### Вариант 1

Продемонстрируйте умение переводить фармацевтические термины

а) на русский язык:

*Valerianae officinalis tinctura* – валерианы лекарственной настойка, *Chamomillae flores* – ромашки цветки, *Convallariae folia* – ландыша листья, *Foeniculi fructuum decoctum* – укропа плодов отвар, *remedium contra hypertoniām* – средство против гипертонии

б) на латинский язык:

зверобоя экстракта таблетки – *Hyperici extracti tabulettae*, ректальная свеча – *suppositorium rectale*, шиповника настой – *Rosae infusum*, камфорный спирт – *spiritus camphoratus*, жидкий экстракт – *extractum fluidum*

### Вариант 2

Продемонстрируйте умение переводить фармацевтические термины

а) на русский язык:

*Raeoniae tinctura* – пиона настойка, *emplastrum ad clavos* – пластырь при мозолях, *Sennae extracti tabulettae* – сенны экстракта таблетки, *gargarisma calidum* – теплое полоскание, *solutio pro injectionibus* – раствор для инъекций

б) на латинский язык:

отвар плодов шиповника – *Rosae fructuum decoctum*, аскорбиновая кислота – *acidum ascorbicum*, очищенный спирт – *spiritus rectificatus*, календулы настойки капли – *Calendulae tincturae guttae*, вагинальная свеча – *suppositorium vaginale*

### Вариант 3

Продемонстрируйте умение переводить фармацевтические термины

а) на русский язык:

*Rosae fructus* – шиповника плод/плоды, *Origani herba* – душицы трава, *Novocaini solutio pro injectionibus* – новокаина раствор для инъекций, *Clotrimazoli tabulettae vaginales* – клотримазола таблетки вагинальные, *Quercus cortex* – дуба кора

б) на латинский язык:

ромашки отвар для внутреннего употребления – *Chamomillae decoctum ad usum internum*, грудной эликсир – *elixir pectorale*, внутреннее применение – *usum internum*, равная часть – *pars equalis*, мяты перечной экстракт – *Menthae piperitae extractum*

### Вариант 4

Продемонстрируйте умение переводить фармацевтические термины

а) на русский язык:

*Menthae aqua* – мятная вода/мяты вода, *Belladonnae extractum* – белладонны/красавки экстракт, *Valeriane tincturae ad usum internum* – валериана настойка для внутреннего употребления, *Rosae fructuum decoctum* – шиповника плодов отвар, *Althaeae sirupus* – алтея сироп

б) на латинский язык:

лимонная кислота – *acidum citricum*, плоды укропа – *Foeniculi fructus*, наружное применение – *usum externum*, желатиновая капсула – *capsula gelatinosa*, настойка листьев эвкалипта – *Eucalypti foliorum tinctura*

### Вариант 5

Продемонстрируйте **умение** переводить фармацевтические термины

а) на русский язык:

*siripus simplex* – простой сироп, *Leonuri tincturae guttae* – пустырника настойки капли, *Foeniculi fructus* – укропа плоды, *Chamomillae decoctum contra tussim* – ромашки отвар против кашля, *suppositoria cum Novocaino* – свечи с новкаином

б) на латинский язык:

мельчайший порошок – *pulvis subtilissimus*, медицинский пластырь – *emplastrum medicinale*, настой листьев шалфея – *Salviae foliorum infusum*, ректальные свечи – *suppositoria rectalia*, таблетки фурацилина для наружного употребления – *Furacilini tabulettae ad usum externum*

### Уровень 3

#### Контрольная работа №1 (задания 3 уровня)

##### Вариант 1

Продемонстрируйте **навык** чтения и понимания рецепта на латинском языке – запишите перевод рецепта на русский язык:

1. *Recipe:*            *Streptocidi*     2,5  
                              *Talci*            *ad 50,0*  
                              *Misce, fiat pulvis subtilissimus*  
                              *Da.*  
                              *Signa:*

*Возьми:*            *Стрептоцида*     2,5  
                              *Талька*            *до 50,0*  
*Смешай, пусть получится порошок мельчайший*  
*Выдай.*  
*Обозначь:*

2. *Recipe:*            *Natrii tetraboratis*     2,5  
                              *Spiritus aethylici 9,5% ad 10 ml*  
                              *Misceatur. Detur.*  
                              *Signetur:*

*Возьми:*            *Натрия тетрабората*     2,5  
                              *Спирта этилового 9,5 % до 10 мл*  
*Смешать (пусть будет смешано). Выдать (пусть будет выдано).*  
*Обозначить (пусть будет обозначено):*

##### Вариант 2

Продемонстрируйте **навык** чтения и понимания рецепта на латинском языке – запишите перевод рецепта на русский язык:

1. *Recipe:*            *Erythromycini*     0,1  
                              *Da tales doses numero 30 in capsulis gelatinosis*  
                              *Signa:*

*Возьми:*            *Эритромицина*     0,1  
*Выдай такие дозы числом 30 в желатиновых капсулах*  
*Обозначь:*

2. *Recipe:*            *Dragee Acidi ascorbinici* 0,05  
                              *Dentur tales doses numero 50*  
                              *Signetur:*

*Возьми: Драже кислоты аскорбиновой 0,05  
Выдать такие дозы (пусть будет выдано таких доз) числом 50.  
Обозначить (пусть будет обозначено):*

### **Вариант 3**

Продемонстрируйте **навык** чтения и понимания рецепта на латинском языке – запишите перевод рецепта на русский язык:

1. *Recipe: Atropini sulfatis 0,0005  
Da tales doses numero 10 in tabulettis  
Signa:*

*Возьми: Атропина сульфата 0,005  
Выдай такие дозы числом 10 в таблетках  
Обозначь:*

2. *Recipe: Unguenti Neomycini sulfatis 1% 50,0  
Detur.  
Signetur:*

*Возьми: Мази неомицина сульфата 1% 50,0  
Выдать (пусть будет выдано).  
Обозначить (пусть будет обозначено):*

### **Вариант 4**

Продемонстрируйте **навык** чтения и понимания рецепта на латинском языке – запишите перевод рецепта на русский язык:

1. *Recipe: Solutionis Iodi ad usum internum 15 ml  
Detur.  
Signetur:*

*Возьми: Раствора йода для внутреннего употребления 15 мл  
Выдать (пусть будет выдано).  
Обозначить (пусть будет обозначено):*

2. *Recipe: Suspensionis Hydrocortisoni 2,5% 5 ml  
Da tales doses numero 5 in ampullis  
Signa:*

*Возьми: Суспензии гидрокортизона 2,5% 5 мл  
Выдай такие дозы числом 5 в ампулах  
Обозначь:*

### **Вариант 5**

Продемонстрируйте **навык** чтения и понимания рецепта на латинском языке – запишите перевод рецепта на русский язык:

1. *Recipe: Unguenti Neomycini sulfatis 1% 50,0  
Detur.  
Signetur:*

*Возьми: Мази неомицина сульфата 1% 50,0  
Выдать (пусть будет выдано).  
Обозначить (пусть будет обозначено):*

2. *Recipe: Streptocidi 2,5  
Talci ad 50,0  
Misce, fiat pulvis subtilissimus  
Da.*

*Signa:*

*Возьми: Стрептоцида 2,5  
Талька до 50,0  
Смешай, пусть получится порошок мельчайший  
Выдай.  
Обозначь:*

### Раздел 3. Темы 3.1. – 3.3.

#### Клиническая терминология (УК-4).

#### Уровень 1

##### Устный опрос / терминологический диктант

###### Лексический минимум 6 (примерный выбор слов)

Скажите (напишите) на латыни приставки и суффиксы со значением:

*отсутствие – a-(an-); нарушение dys- ; нос – rhin-; желудок – -gaster; невоспалительное заболевание – -osis; железа – aden-; кость – oste(o)-; воспаление – -itis; зуб – odont-, -odontia; опухоль – -oma*

###### Лексический минимум 7 (примерный выбор слов)

Скажите (напишите) на латыни ТЭ:

*учёный, специалист в какой-либо области –logus; наука – -lógia; речь, функция речи – log(o)-, -logía / -lalia; исследование состояния – -diagnostica; инструментальный осмотр, исследование – -scopia; инструмент для исследования – -scopus; процесс записывания изображения, графическая регистрация сигналов – -graphia; врач – iatr(o)-, -iāter; относящийся к электричеству – electr(o)-; послойное изображение – tom(o)-*

###### Лексический минимум 8 (примерный выбор слов)

Скажите (напишите) на латыни ТЭ:

*Глаз – ophthalm(o)-, -ophthalmia; веко – blephar(o)-, -blepharon; рот, ротовая полость – stomat(o)-, -stomia; язык – gloss(o)-, -glossia; мышца, мышечный – my(o)-; сосуд – angi(o)-; вена – phleb(o)-; тромб, сгусток – thromb(o)-; кожа – dermat(o)- / dermat(o)-, -dermia; жёлчь – chole-, -cholia*

###### Лексический минимум 9 (примерный выбор слов)

Скажите (напишите) на латыни ТЭ:

*ум, умственные способности – phren(o)-, -phrenia; память – mnem(o)-, mnesia / -mnesis; относящийся к рождению – nat(o)-, -natus; омертвление, относящийся к трупу – necr(o)-; растение – phyt(o)-; температура, тепло – therm(o)-, -thermia; пульс – sphigm(o)-, -sphygmia; истечение секрета или жидкости из органа – -rrhoea; кровотечение из органа – -rrhagia ; сиживание, наложение шва на мягкие ткани – -rrhaphia*

###### Лексический минимум 10 (примерный выбор слов)

Скажите (напишите) на латыни ТЭ:

*чужой, чужеродный – xen(o)-; другой, иной, отличающийся – all(o)-; сам, свой – aut(o)-; ложный, мнимый – pseud(o)-; трансплантация, пересадка – -transplantatio; движение, подвижность – -kinesia; работа, деятельность, реактивность – erg(o)-, -ergia / -urgia; чувство, чувствительность*

– *-aesthesia*; вкусовые ощущения – *-geusia*; слуховые ощущения – *-acusia*

### Лексический минимум 11 (примерный выбор слов)

Скажите (напишите) на латыни:

Диабет – *diabētes, ae m*; грипп – *grippus, i m*; герпес – *herpes, ētis m*; инфаркт – *infarctus, us m*; инфекция – *infectio, ōnis f*; инсульт – *insultus, us m*; ишемия – *ischaemia, ae f*; корь – *morbilli, ōrum m (Pl.)*; паротит, свинка – *parotitis, idis f*; педикулез, вшивость – *pediculosis, is f*

### **Контрольная работа №2 (задания 1 уровня)**

#### **Вариант 1**

Продемонстрируйте **знание** следующих клинических терминологических элементов, объяснив их значение:

*-diagnostica* – исследование состояния; *-ptosis* – опущение, смещение органа к низу, западение (о языке); *pseud(o)-* – ложный, мнимый; *hydr(o)-* – вода, жидкость; *bio-* – жизнь; *-aemia* – кровь, состояние крови; *-ectomy* – удаление, иссечение; *stomat(o)-* – рот, ротовая полость; *andr(o)-* – мужчина, мужской; *glyc(o)-* – сладкий, наличие сахара, глюкозы

#### **Вариант 2**

Продемонстрируйте **знание** следующих клинических терминологических элементов, объяснив их значение:

*-rexis* – операция прикрепления (фиксации) органа; *-mania* – болезненное пристрастие, влечение, страсть; *bronch(o)-* – бронх; *thyre(o)-* – щитовидная железа; *-logus* – ученый, специалист в какой-либо области; *derm(o)-* – кожа, *ur(o)-* – моча, состояние мочи; *pharmac(o)-* – лекарство, *chole-* – желчь, *trache(o)-* – трахея

#### **Вариант 3**

Продемонстрируйте **знание** следующих клинических терминологических элементов, объяснив их значение:

*-phobia* – болезненное отвращение к чему-либо, боязнь, неприязнь; *necr(o)-* – омертвление, относящийся к трупу; *arthr(o)-* – сустав; *cephal(o)-* – голова; *therm(o)-* – температура, тепло; *paed(o)-* – ребенок, детский; *hidr(o)-* – пот; *toxic(o)-* – яд, ядовитое вещество; *embry(o)-* – зародыш; *-rrhexis* – разрыв, разрушение органа

#### **Вариант 4**

Продемонстрируйте **знание** следующих клинических терминологических элементов, объяснив их значение:

*-philia* – склонность, предрасположенность к чему-либо; *brady-* – замедленный, медленный; *rhin(o)-* – нос; *poly-* – многий, многочисленный; *-plegia* – удар, паралич; *gynaec(o)-* – женщина, женский; *mast(o)-* – молочная железа; *-mania* – болезненное пристрастие, влечение, страсть; *erythr(o)-* – красный; *ophthalm(o)-* – глаз

#### **Вариант 5**

Продемонстрируйте **знание** следующих клинических терминологических элементов, объяснив их значение:

*-tonia* – давление, напряжение, тонус; *lip(o)-* – жир, жирный, жировой; *leuc(o)-* – белый; *geront(o)-* – старик, старческий; *-geusia* – вкусовые ощущения; *ot(o)-* – ухо; *-rrhagia* – кровотечение из органа; *tachy-* – быстрый, частый, учащенный; *-stasis* – застой, остановка; *gloss(o)-* – язык

### **Тестирование (задания 1 уровня итогового тестирования)**

#### **Ответы**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
б	б	в	г	а , б	б	д	в	г	г

## Уровень 2

### Контрольная работа №2 (задания 2 уровня)

#### Вариант 1

Продемонстрируйте **умение** понимать клинические термины и объяснять их значение:

- а) *tonsillitis* – воспаление миндалин; *otorhinolaryngologia* – наука о [заболеваниях] уха, носа и горла; *cystogramma* – снимок мочевого пузыря; *hypertonia* – повышенное давление; *haematuria* – кровь в моче
- б) *маммолог* – специалист по [заболеваниям] молочной железы; *кардиалгия* – боль в сердце; *термометр* – прибор для измерения температуры; *педиатр* – детский врач; *вагиноз* – невоспалительное заболевание влагалища

#### Вариант 2

Продемонстрируйте **умение** понимать клинические термины и объяснять их значение:

- а) *stomatologus* – специалист по [заболеваниям] ротовой полости; *phlebogramma* – результат регистрации изображения (снимок) вен; *hypotonia* – пониженное давление; *uraemia* – моча в крови; *perigastritis* – воспаление около (вокруг) желудка
- б) *ларингит* – воспаление гортани; *хондроз* – невоспалительное заболевание хрящей; *аденома* – опухоль железы; *пневмония* – воспаление легких; *олигофрения* – слабоумие (умственная отсталость)

#### Вариант 3

Продемонстрируйте **умение** понимать клинические термины и объяснять их значение:

- а) *biologia* – наука о жизни; *otalgia* – боль в ухе; *cardioptosis* – опущение сердца; *laryngotracheitis* – воспаление гортани и трахеи; *dyspnoe* – нарушение дыхания
- б) *маммография* – процесс записывания изображения молочной железы; *эндоскоп* – инструмент для внутреннего исследования; *гастротомограмма* – послойный снимок желудка; *одонтома* – опухоль зубной [ткани]; *психиатр* – врач, лечащий душевные [расстройства]

#### Вариант 4

Продемонстрируйте **умение** понимать клинические термины и объяснять их значение:

- а) *phlebolithus* – венозный камень (камень в венах); *rapalgia* – боль во всем [теле]; *somatometria* – измерение тела; *autohaemotherapy* – лечение собственной кровью; *миома* – мышечная опухоль
- б) *гинеколог* – специалист по женским [заболеваниям]; *эмбриология* – наука, изучающая [развитие] зародыша; *некроз* – омертвление тканей; *сальпингоофорит* – воспаление маточных труб и яичников; *глюкометр* – прибор для измерения [уровня] сахара в крови

#### Вариант 5

Продемонстрируйте **умение** понимать клинические термины и объяснять их значение:

- а) *dermatitis* – воспалительное заболевание кожи; *otorhinolaryngologia* – наука о заболеваниях уха, носа и горла; *mastopathia* – заболевание молочной железы; *asphyxia* – удушье; *haematuria* – кровь в моче
- б) *миома* – мышечная опухоль; *кардиолог* – специалист по [заболеваниям] сердца; *фитотерапия* – лечение лекарствами; *флебография* – процесс записывания изображения вен; *гастралгия* – боль в желудке

## Тестирование (задания 2 уровня итогового тестирования)

### Ответы

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
в	в	г	б	а	в	а	б	в	в

  

21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
г	в	д	г	б	а	в	в	а	б

## Уровень 3

### Контрольная работа №2 (задания 3 уровня)

#### Вариант 1

Продемонстрируйте **навык** составления клинического термина на латинском языке, исходя из его значения:

*рассечение почки – nephrotomia; головная боль – cephalalgia (cephalgia); специалист по [заболеваниям] ротовой полости – stomatologus; множественное воспаление суставов – polyarthritus; прикрепление матки – hysteropexia; инструментальный осмотр уха – otoscopya; отсутствие зубов – adentia; мышечная опухоль – туома; гноетечение – pyorrhoea; хирургическая операция по изменению/восстановлению формы носа – rhinoplastica.*

#### Вариант 2

Продемонстрируйте **навык** составления клинического термина на латинском языке, исходя из его значения:

*почечный камень – nephrolithus; повышенная подвижность – hyperkinesia; разрыв сердца – cardiorrhexis; застой жёлчи – cholestasis; заболевание молочной железы – mastopathia; кровотечение из прямой кишки – proctorrhagia; полный паралич – paraplegia; размягчение кости – osteomalacia; отсутствие памяти – amnesia; увеличение количества красных [кровяных] клеток – erythrocytosis.*

#### Вариант 3

Продемонстрируйте **навык** составления клинического термина на латинском языке, исходя из его значения:

*моча в крови – uraemia; обезвоживание (досл. отсутствие воды) – anhydria; наука о женских [заболеваниях] – gynaecologia; иная реактивность (работа) организма – allergia; кровотечение из полости рта – stomatorrhagia; наложение шва на язык – glossorrhaphia; недостаток белых [красных] клеток – leucocytopenia; разрыв матки – metrorrhexis; лечение растениями – phytotherapia; застой молока – galactostasis.*

#### Вариант 4

Продемонстрируйте **навык** составления клинического термина на латинском языке, исходя из его значения:

*наука о ядах – toxicologia; инструментальный осмотр уха – otoscopy; воспаление ротовой полости – stomatitis; кровотечение из прямой кишки – proctorrhagia; наложение шва на нерв – neurorrhaphia; нарушение речи – dyslogia; отсутствие дыхания – apnoe; многопалость – polydactilia; лечение детей (детских заболеваний) – paediatrics; освобождение сердца от спаек и сращений – cardiolysis.*

#### Вариант 5

Продемонстрируйте **навык** составления клинического термина на латинском языке, исходя из его значения:

*паралич языка – glossoplegia; головная боль – cephalgia (cephalgia); специалист по заболеваниям крови – haematologist; множественное воспаление нервов – polyneuritis; прикрепление матки – hysteropexia; сужение сосудов – angiostenosis; удаление лёгкого – pneumonectomy; отсутствие жёлчи – acholia; инструментальный осмотр влагалища – colpocopy; опущение сердца – cardiopexia.*

### Тестирование (задания 3 уровня итогового тестирования)

#### Ответы:

31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
в	д	г	г	а	б	д	в	в	б

41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
г	в	а	в	а	д	б	д	б	г